

Dodatok č. 1/63/2024

k Dohode o refakturácii nákladov za dodávku vody č. 327/2018

uzatvorenej dňa 10.09.2018 podľa ust. § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka

Poskytovateľ:

Názov: **mestská časť Bratislava-Staré Mesto**
Sídlo: Vajanského nábrežie 3, 811 02 Bratislava
Štatutárny zástupca: Ing. Matej Vagač, starosta mestskej časti
IČO: 00 603 147
DIČ: 2020804170
Bankové spojenie: VÚB, a. s.
IBAN: SK02 0200 0000 0000 0152 6012
e-mail: podatelna@stare mesto.sk
(ďalej len „poskytovateľ“)

a

Pôvodný odberateľ:

Obchodné meno: **Generálny investor Bratislavy**
právna forma: príspevková organizácia hlavného mesta SR Bratislavy
Sídlo: Záporožská 5, 852 92 Bratislava
Štatutárny zástupca: Ing. Jozef Tóth, riaditeľ organizácie
IČO: 00 698 393
DIČ: 2020840283
IČ DPH: nie je platiteľom DPH
Bankové spojenie: ČSOB - Československá obchodná banka, a. s.
IBAN: SK05 7500 0000 0000 2593 1063
e-mail: gib@gib.sk
(ďalej len „pôvodný odberateľ“)

a

Nový odberateľ:

Obchodné meno: **MARIANUM - Pohrebníctvo mesta Bratislavy**
právna forma: príspevková organizácia hlavného mesta SR Bratislavy
Sídlo: Šafárikovo námestie 3, 811 02 Bratislava
Štatutárny zástupca: Ing. Robert Kováč, MBA, riaditeľ organizácie
IČO: 17 330 190
DIČ: 2020838182
IČ DPH: SK2020838182
Bankové spojenie: Slovenská sporiteľňa, a. s.
IBAN: SK96 0900 0000 0050 2914 9127
e-mail: robert.kovac@marianum.sk
(ďalej len „odberateľ“, spolu s poskytovateľom a pôvodným odberateľom ďalej len „strany dodatku“)

Úvodné ustanovenia

Poskytovateľ a pôvodný odberateľ uzatvorili dňa 10.09.2018 Dohodu o refakturácii nákladov za dodávku vody č. 327/2018 (ďalej len „dohoda“), predmetom ktorej bola refaktúracia nákladov vzniknutých odberom vody pôvodným odberateľom pre fontánu Marína nachádzajúcu sa na Šafárikovom námestí v Bratislave (ďalej len „fontána“). Fontána je umiestnená na pozemku - parcele registra „C“ č. 8898/6, druh pozemku - zastavaná plocha a nádvorie, zapísanom na liste vlastníctva č. 1656, ktorého správcom je poskytovateľ. Refaktúracia nákladov vzniknutých odberom vody sa uskutočňuje na základe stavu reálne spotrebovanej vody, uvedeného na podružnom vodomere

č. 8 ZR/1714442976 umiestnenom vo vodomernej šachte fontány na parcele č. 8898/1. Pôvodný odberateľ sa na základe dohody zaviazal platiť poskytovateľovi refakturovanú čiastku za reálne množstvo odobratej vody určené odpočtom vodomeru na konci každého kalendárneho roka, v ktorom bol odber vody poskytnutý. Dohoda bola uzavretá odo dňa 01.09.2018 na dobu neurčitú.

Poskytovateľ poskytuje pôvodnému odberateľovi vodu podľa podmienok Zmluvy č. PZ00147471_001 o dodávke pitnej vody a odvádzaní odpadových vôd, ktorú uzavrel poskytovateľ so spoločnosťou Bratislavská vodárenská spoločnosť, a. s. dňa 18.02.2009 a ktorej fotokópia tvorí prílohu dohody.

V súlade s § 6a ods. 1 písm. b) zákona Slovenskej národnej rady č. 138/1991 Zb. o majetku obcí, článkom 85 Štatútu hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy, § 6 ods. 4 písm. b) Zásad hospodárenia s majetkom hlavného mesta SR Bratislavy zo dňa 26.10.2023, uznesením Mestského zastupiteľstva hlavného mesta SR Bratislavy č. 369/2023 zo dňa 23.11.2023 a Zmluvou o prevode správy č. 118807352300 zo dňa 29.12.2023 došlo k prevodu správy fontány z pôvodného odberateľa na odberateľa a to ku dňu nadobudnutia účinnosti zmluvy o prevode správy, t. j. ku dňu 30.12.2023.

S ohľadom na vyššie uvedené skutočnosti, s poukazom na čl. VI ods. 6.1 dohody, pristupujú strany dodatku, s účinnosťou od 30.12.2023, k uzatvoreniu Dodatku č. 1/63/2024 (ďalej len „dodatok“) k dohode s nasledovným znením:

Čl. 1 **Predmet dodatku**

1.1 Doterajší čl. I dohody sa vypúšťa a nahrádza sa **novým čl. I** nasledovne:

čl. I **Zmluvné strany**

1. Poskytovateľ:

Názov:	mestská časť Bratislava-Staré Mesto
Sídlo:	Vajanského nábrežie 3, 811 02 Bratislava
Štatutárny zástupca:	Ing. Matej Vagač, starosta mestskej časti
IČO:	00 603 147
DIČ:	2020804170
Bankové spojenie:	VÚB, a. s.
IBAN:	SK02 0200 0000 0000 0152 6012
e-mail:	podatelna@stare mesto.sk

(ďalej len „poskytovateľ“)

a

2. Odberateľ:

Obchodné meno:	MARIANUM - Pohrebníctvo mesta Bratislavy
právna forma:	príspevková organizácia
Sídlo:	Šafárikovo námestie 3, 811 02 Bratislava
Štatutárny zástupca:	Ing. Robert Kováč, MBA, riaditeľ
IČO:	17 330 190
DIČ:	2020838182
IČ DPH:	SK2020838182
Bankové spojenie:	Slovenská sporiteľňa, a. s.
IBAN:	SK96 0900 0000 0050 2914 9127
e-mail:	robert.kovac@marianum.sk

(ďalej len „odberateľ“ a spolu s poskytovateľom ďalej len „zmluvné strany“)

- 1.2 Strany dodatku sa dohodli, že odberateľ vstúpi do práv a povinností vyplývajúcich z tejto dohody na miesto pôvodného odberateľa.
- 1.3 Ostatné ustanovenia dohody uzatvorením dodatku nie sú dotknuté.

Čl. 2

Záverečné ustanovenia

- 2.1 Dodatok nadobúda platnosť dňom jeho podpisu a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky v zmysle ust. § 47a ods. 1 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v spojení s ust. § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií).
- 2.2 Dodatok je vyhotovený v 7 rovnopisoch, z ktorých každý má platnosť originálu, 3 rovnopisy sú určené pre poskytovateľa, 2 rovnopisy sú určené pre pôvodného užívateľa a 2 rovnopisy sú určené pre nového užívateľa.
- 2.3 Práva a povinnosti neupravené týmto dodatkom sa riadia príslušnými ustanoveniami zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník a ostatnými všeobecne záväznými právnymi predpismi platnými na území Slovenskej republiky.
- 2.4 Strany dodatku vyhlasujú, že si dodatok riadne prečítali, súhlasia s jeho obsahom, vyhlasujú, že dodatok je uzavretý na základe slobodnej a vážnej vôle, nie v tiesni a za nápadne nevýhodných podmienok a na znak súhlasu ho podpisujú.

12. 04. 2024

V Bratislave dňa

Poskytovateľ:

mestská časť Bratislava-Staré Mesto
Ing. Matej Vagač
starosta mestskej časti



18. 04. 2024

V Bratislave dňa

Pôvodný odberateľ:

Generálny investor Bratislavy
Ing. Jozef Tóth
riaditeľ organizácie

17. 04. 2024

V Bratislave dňa

Odberateľ:

MARIANUM - Pohrebničníctvo mesta Bratislavy
Ing. Robert Kováč, MBA
riaditeľ organizácie

Dohoda o refakturácii nákladov za dodávku vody č. 327/2018

uzavretá podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka (ďalej len „dohoda“).

čl. I Zmluvné strany

- | | |
|--|--|
| 1. POSKYTOVATEL:
sídlo:
štatutárny zástupca:
IČO:
DIČ:
banka:
IBAN SK:
e-mail: | mestská časť Bratislava-Staré Mesto
Vajanského nábrežie č. 3, 814 21 Bratislava
Mgr. Radoslav Števík, starosta
00 603 147
2020804170
VÚB, a.s.
02 0200 0000 0000 0152 6012
margita.jakubova@staremesto.sk |
| 2. ODBERATEL:
právna forma:
sídlo:
štatutárny zástupca:
IČO:
DIČ:
IČ DPH:
BIC:
IBAN:
telefón:
e-mail: | Generálny investor Bratislavy
príspevková organizácia
Záporožská 5, 852 92 Bratislava 5
PhDr. Vladimír Gašperák, riaditeľ
00 698 393
2020840283
nie je platiteľom DPH
CEKOSKBX
SK05 7500 0000 0000 2593 1063
00421 2593 56 700
gib@gib.sk |

čl. II Predmet dohody

- 2.1 Poskytovateľ je v zmysle zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí správcom pozemku parcely registra C KN č. 8898/6, zastavané plochy a nádvoria o výmere 110 m², evidovanej na LV č. 1656. Na danej parcele je umiestnená fontána Marína na Šafárikovom námestí v Bratislave, ktorú spravuje odberateľ. Odberateľ za účelom prevádzky fontány čerpá vodu zo spoločnej prípojky s poskytovateľom.
- 2.2 Predmetom tejto dohody je refakturačia nákladov vzniknutých odberom vody odberateľom pre fontánu, na základe stavu reálne spotrebovanej vody, ktorý je uvedený na podružnom vodomere odberateľa č. 8 ZR/1714442976 umiestnenom vo vodomernej šachte fontány na parcele č. 8898/1 a záväzok odberateľa zaplatiť poskytovateľovi refakturovanú čiastku za spotrebovanú vodu v zmysle uvedeného.

- 3 Poskytovateľ bude poskytovať odberateľovi vodu podľa podmienok Zmluvy č. PZ00147471_001 o dodávke pitnej vody a odvádzaní odpadových vôd, ktorú poskytovateľ uzavrel so spoločnosťou s Bratislavská vodárenská spoločnosť, a. s., Prešovská 48, 826 47 Bratislava 29, (ďalej len „BVS, a. s.“) dňa 18.02.2009 a ktorej fotokópia tvorí Prílohu č. 1 tejto dohody.
- 2.4 Odberateľ zaplatí poskytovateľovi reálne množstvo odobratej vody určené odpočtom z predmetného podružného vodomeru č. 8 ZR/1714442976 na konci každého kalendárneho roka, v ktorom mu bol odber vody poskytnutý.
- 2.5 V prípade zmeny ceny vody v priebehu kalendárneho roka vykoná poskytovateľ okrem koncoročného odpočtu aj odpočet podružného vodomeru k termínu avizovanej zmeny ceny a vyúčtuje aktuálne množstvo vody spotrebovanej odberateľom osobitne.
- 2.6 Poskytovateľ bude termín odpočtu odberateľovi avizovať a umožní v prípade záujmu prítomnosť jeho zástupcu pri odpočte.

čl. III

Doba trvania dohody

- 3.1 Táto dohoda sa uzatvára odo dňa 01.09.2018 na dobu **neurčitú**.
- 3.2 Dohodu je možné ukončiť kedykoľvek písomnou dohodou zmluvných strán s vysporiadaním si vzájomných záväzkov ako aj výpoveďou zmluvných strán bez uvedenia dôvodu s 3 - mesačnou výpovednou lehotou, ktorá začína plynúť prvým dňom mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bola výpoveď druhej zmluvnej strane doručená.
- 3.3 Poskytovateľ je oprávnený odstúpiť od dohody podľa ods. 4.5 dohody. Odberateľ je oprávnený od dohody odstúpiť v prípade, že dôjde k prerušeniu a ukončeniu dodávky vody z iného dôvodu ako uvedeného v čl. V. dohody. Odstúpenie je účinné a dohoda sa ruší dňom doručenia oznámenia o odstúpení druhej zmluvnej strane.

čl. IV

Platobné podmienky

- 4.1 Náklady za dodávku vody bude poskytovateľ refakturovať odberateľovi ročne vo výške skutočného odberu vody podľa čl. II. dohody.
- 4.2 Účtovný doklad podľa ods. 4.1 (ďalej len „účtovný doklad“), ktorým poskytovateľ vyúčtuje refakturáciu nákladov vzniknutých odberom pitnej vody musí obsahovať aj daň z pridanej hodnoty podľa zákona č. 222/2004 Z .z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov a zároveň bude slúžiť ako daňový doklad. Za správne vyčíslenie sadzby dane z pridanej hodnoty v účtovných dokladoch zodpovedá poskytovateľ v celom rozsahu.
- 4.3 V prípade, že účtovný doklad nebude obsahovať predpísané náležitosti je odberateľ oprávnený tento vrátiť poskytovateľovi na doplnenie. V takom prípade sa preruší plynutie lehoty splatnosti a nová lehota splatnosti začne plynúť doručením opraveného účtovného dokladu odberateľovi.

- 4 Lehota splatnosti účtovného dokladu je 14 dní od ich doručenia odberateľovi.
- 5 V prípade, že odberateľ bude v omeškaní so zaplatením účtovného dokladu podľa po dobu dlhšiu ako 30 dní, poskytovateľ má právo okamžite od tejto dohody odstúpiť a odpojiť odberateľa od dodávky vody po predchádzajúcom písomnom upozornení odberateľa.

čl. V

Prerušenie a ukončenie dodávky vody

- 5.1 Poskytovateľ môže prerušiť alebo ukončiť dodávku vody odberateľovi a nezodpovedá za spôsobené škody a ušlý zisk odberateľovi v týchto prípadoch:
- a) pri prerušení dodávky vody zo strany BVS, a. s.,
 - b) pri technickej poruche prírodných vodovodných rozvodov nespôsobenej poskytovateľom,
 - c) pri nezaplatení účtovného dokladu za skutočne odobratú vodu odberateľom ani v dodatočnej lehote, ktorú písomne určí poskytovateľ,
 - d) z dôvodu ukončenia Zmluvy o dodávke pitnej vody a odvádzaní odpadových vôd uzavretej medzi poskytovateľom a BVS, a. s..

čl. VI

Záverečné ustanovenia

- 6.1 Zmeny tejto dohody je možné vykonať len formou písomných dodatkov k dohode, potvrdených oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán.
- 6.2 K návrhom dodatkov k tejto dohode sa zmluvné strany zaväzujú vyjadriť písomne v lehote do 15 dní od doručenia návrhu dodatku druhej strane. Po túto dobu je týmto návrhom viazaná strana, ktorá ho podala.
- 6.3 Na právne vzťahy osobitne neupravené touto dohodou sa vzťahujú príslušné ustanovenia zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka a ostatné všeobecne záväzné právne predpisy platné na území Slovenskej republiky.
- 6.4 Zmluvné strany sa zaväzujú, že v prípade organizačných zmien všetky práva a povinnosti vyplývajúce z tejto dohody postúpia na novú nástupnícku právnickú osobu.
- 6.5 Dohoda je vyhotovená v 5 rovnopisoch s platnosťou originálu, z ktorých 3 dostane poskytovateľ a 2 rovnopisy dostane odberateľ.
- 6.6 Táto dohoda nadobúda platnosť dňom podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia na webovom sídle poskytovateľa.
- 6.7 Zmluvné strany potvrdzujú svojím podpisom, že súhlasia s celým obsahom tejto dohody, budú dodržiavať všetky ustanovenia počas jej platnosti, že si túto dohodu pred podpísaním riadne prečítali, jej obsahu porozumeli a že ju uzavierajú podľa ich pravej

a slobodnej vôle, nie z donútenia alebo v tiesni a za nápadne nevýhodných podmienok pre jednu alebo druhú stranu.

Prílohy :

1. Zmluva č. PZ00147471_001 o dodávke pitnej vody a odvádzaní odpadových vôd uzavretá medzi BVS, a. s. a poskytovateľom dňa 18.02.2009.

v Bratislave 04.09.2018

v Bratislave 10 -09- 2018

Poskytovateľ:



Mestská časť Bratislava-Staré Mesto
Mgr. Radoslav Števčík
starosta mestskej časti

Odberateľ:

GENERÁLNY INVESTOR
BRATISLAVY
Zápotožská 5
852 92 Bratislava 5

Generálny riaditeľ
PhDr. Vladimír Gašperák

ZVEREJNENÉ:
13 -09- 2018